



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Udviklingsudvalget

2011/0413(COD)

6.6.2012

ÆNDRINGSFORSLAG 22 - 26

Udkast til udtalelse
Cristian Dan Preda
(PE487.725v01-00)

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af et stabilitetsinstrument

Forslag til forordning
(COM(2011)0845 – C7-0497/2011 – 2011/0413(COD))

AM\904535DA.doc

PE491.155v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

Ændringsforslag 22
Birgit Schnieber-Jastram

Forslag til forordning
Betragtning 6

Kommissionens forslag

(6) Rådets konklusioner om sikkerhed og udvikling (og Rådets konklusioner om EU's respons på struktursvaghed) understreger, at sammenhængen mellem udvikling og sikkerhed bør være retningsgivende for EU's strategier og politikker for at bidrage til sammenhængen i EU's eksterne bistand. Især konkluderede Rådet, at det fremtidige arbejde med sikkerhed og udvikling burde omfatte klimaændringernes følger for sikkerhed og udvikling, spørgsmål om forvaltning af miljø og naturressourcer samt migration.

Ændringsforslag

(6) Rådets konklusioner om sikkerhed og udvikling (og Rådets konklusioner om EU's respons på struktursvaghed) understreger, at sammenhængen mellem udvikling og sikkerhed bør være retningsgivende for EU's strategier og politikker for at bidrage til **udviklingsvenlig politikkoherens som fastsat i artikel 208 i TEUF og til sammenhængen i EU's eksterne bistand generelt**. Især konkluderede Rådet, at det fremtidige arbejde med sikkerhed og udvikling burde omfatte klimaændringernes følger for sikkerhed og udvikling, spørgsmål om forvaltning af miljø og naturressourcer samt migration.

Or. en

Ændringsforslag 23
Birgit Schnieber-Jastram

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Kommissionen sikrer, at foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, er i overensstemmelse med EU's overordnede strategiske politiske ramme for partnerlandet og især med formålene med de instrumenter, der er omhandlet i stk. 2, samt med andre relevante EU-foranstaltninger.

Ændringsforslag

1. Kommissionen sikrer, at foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, er i overensstemmelse med EU's overordnede strategiske politiske ramme for partnerlandet og især med formålene med de instrumenter, der er omhandlet i stk. 2, samt med andre relevante EU-foranstaltninger **og -mål, især udviklingsvenlig politikkoherens som fastsat i artikel 208 i TEUF**.

Ændringsforslag 24
Corina Crețu

Forslag til forordning
Bilag I – punkt c

Kommissionens forslag

c) støtte til udvikling af demokratiske, pluralistiske statslige institutioner, herunder foranstaltninger til styrkelse af kvinders rolle i sådanne institutioner, effektive lovrammer på nationalt og lokalt plan for civil administration og tilknyttede organer, et uafhængigt retsvæsen, god forvaltningspraksis og opretholdelse af lov og orden, herunder ikke-militært teknisk samarbejde til styrkelse af den generelle civile kontrol, samt overvågning af sikkerhedssystemet og foranstaltninger til styrkelse af kapaciteten hos de retshåndhævende og retslige myndigheder, der er involveret i bekæmpelsen af terrorisme, organiseret kriminalitet og alle former for illegal handel

Ændringsforslag

c) støtte til udvikling af demokratiske, pluralistiske statslige institutioner, herunder foranstaltninger til styrkelse af kvinders rolle i sådanne institutioner **og deres inddragelse i at yde psykologisk bistand og sundhedspleje**, effektive lovrammer på nationalt og lokalt plan for civil administration og tilknyttede organer, et uafhængigt retsvæsen, god forvaltningspraksis og opretholdelse af lov og orden, herunder ikke-militært teknisk samarbejde til styrkelse af den generelle civile kontrol, samt overvågning af sikkerhedssystemet og foranstaltninger til styrkelse af kapaciteten hos de retshåndhævende og retslige myndigheder, der er involveret i bekæmpelsen af terrorisme, organiseret kriminalitet og alle former for illegal handel

Ændringsforslag 25
Corina Crețu

Forslag til forordning
Bilag I – punkt e

Kommissionens forslag

e) støtte til foranstaltninger, der er nødvendige for at **påbegynde rehabilitering** og **genopbygning af** nøgleinfrastruktur, boliger, offentlige

Ændringsforslag

e) støtte til foranstaltninger, der er nødvendige for at **genopbygge** og **bringe** nøgleinfrastruktur, boliger, offentlige bygninger og økonomiske aktiver **på fode**,

bygninger og økonomiske aktiver, **samt** væsentlig produktionskapacitet, og **støtte til andre foranstaltninger, som skal genoplive** den økonomiske aktivitet og fremme beskæftigelsen **samt skabe** de nødvendige mindstebetingelser for en bæredygtig social udvikling

og støtte til væsentlig produktionskapacitet og **til genstart af** den økonomiske aktivitet, fremme **af** beskæftigelsen og **til skabelsen af** de nødvendige mindstebetingelser for en bæredygtig social udvikling **samt til opretholdelse af et tilgængeligt sundheds- og uddannelsessystem**

Or. en

Ændringsforslag 26 Corina Crețu

Forslag til forordning Bilag I – punkt j

Kommissionens forslag

j) støtte til foranstaltninger med henblik på at sikre, at der tages behørigt hensyn til kvinders og børns særlige behov i krise- og konfliktsituationer, herunder i situationer, hvor de udsættes for kønsbestemt vold

Ændringsforslag

j) støtte til foranstaltninger med henblik på at sikre, at der **straks** tages behørigt hensyn til kvinders og børns særlige behov i krise- og konfliktsituationer, herunder i situationer, hvor de udsættes for kønsbestemt vold

Or. en